



IV Premio TROA 'Libros con Valores'

Madrid, 7 de mayo de 2015



ACTA DEL JURADO IV Premio TROA 'Libros con valores'

Reunidos en Madrid, hoy 14 de abril de 2015, a las 12 de la mañana en el edificio Beatriz, de la calle Ortega y Gasset, 29, el jurado del **IV Premio TROA 'Libros con Valores'**, compuesto por:

- **Ana M^a Freire López**, Catedrática de Literatura Española en la UNED y miembro de la Junta directiva del Centro Internacional de Estudios sobre Romanticismo.
- **Adolfo López Chocarro**, Licenciado en Historia por la Universidad de Deusto y librero.
- **Enrique Redel**, fundador y editor de Impedimenta y Licenciado en Derecho.
- **Rafael Rodríguez-Ponga**, doctor en Filología por la UCM y Secretario General del Instituto Cervantes.
- **Jesús Sanchez Adalid**, escritor y ganador del III Premio Troa 'Libros con Valores'.
- **Joana Simon**, Licenciada en Filología Hispánica y representante de la Fundación TROA.
- **Fernando García de Cortázar**, Historiador y Catedrático de Historia Contemporánea en la Universidad de Deusto que actuó como Presidente del Jurado.





Después de valorar, analizar y comentar las 10 obras que optan al **Premio**:

- *Ultramar*, de Pilar Arístegui (Ediciones B)
- *El impostor*, de Javier Cercas (Random House)
- *El reino del norte*, de José Javier Esparza (La esfera de los libros)
- *La sombra del otro*, de Luís García Jambrina (Ediciones B)
- *Raíces de dolor*, de Carlos Lens (Plataforma Editorial)
- *La tercera versión*, de Antonio Manzanera (Umbriel)
- *Operación cochinito*, de Maite Pagaza (Espasa)
- *El final de Sancho Panza y otras suertes*, de Andrés Trapiello (Destino)
- *El Jardín de la memoria*, de Lea Vélez (Galaxia Gutenberg)
- *El esclavo de Velázquez*, de Fernando Villaverde (Suma de Letras)

Realizan la votación y el Jurado determina, por unanimidad, conceder el **IV Premio TROA 'Libros con Valores'** a la novela de Andrés Trapiello, *El final de Sancho Panza y otras suertes*, publicada en noviembre del 2014 por Destino.

El jurado del **IV Premio TROA 'Libros con Valores'** ha querido destacar, de la novela de Andrés Trapiello, su gran cualidad literaria, así como los valores que transmite.





SOBRE EL AUTOR

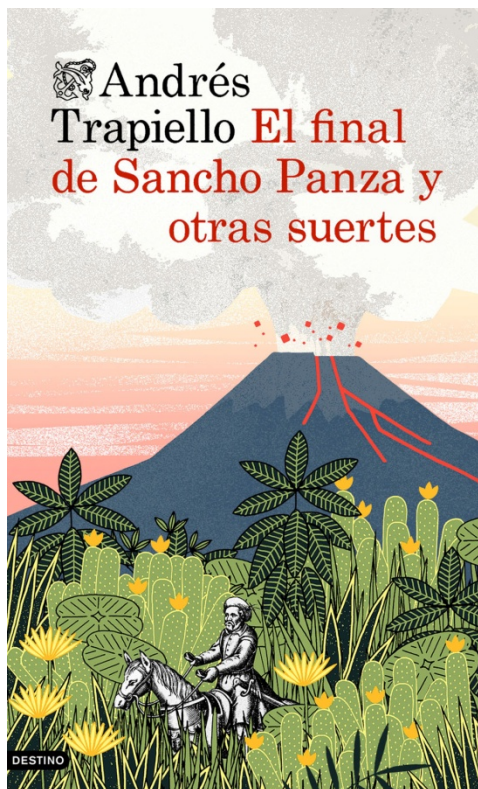


Andrés Trapiello nació en Manzaneda de Torío, León, en 1953, y desde 1975 vive en Madrid. Es autor de varias novelas, entre ellas *El buque fantasma* (Premio Internacional de Novela Plaza & Janés 1992), *Los amigos del crimen Perfecto* (Premio Nadal 2003; Premio Nacional 2005 a la mejor novela extranjera, Pekín), *Al morir don Quijote* (2004; Premio de Novela Fundación José Manuel Lara 2005; Prix Littéraire Européen Madeleine Zepter, París, 2005, a la mejor novela extranjera), *Los confines* (2009) y *Ayer no más* (2012); de un libro sobre el maquis en Madrid, *La noche de los Cuatro Caminos* (2001), y de un diario titulado *Salón de pasos perdidos*, del que han aparecido dieciocho entregas. Como ensayista ha publicado, entre otros, *Las vidas de Miguel de Cervantes* (1993), *El arca de las palabras* (2006), *Imprenta moderna (1874-2005)* (2006) y *Las armas y las letras* (1994), revisado en 2010.

Es autor de ocho libros de poemas, entre ellos *Las tradiciones* (1982), *Acaso una verdad* (Premio Nacional de la Crítica 1993) y *Segunda oscuridad* (2012). Ha recibido, entre otros, el premio de las Letras de la Comunidad de Madrid (2003) y el de Castilla y León (2011) al conjunto de su obra.



SOBRE LA OBRA



Al morir don Quijote, quedaron sus parientes y amigos, entre ellos Sancho y el bachiller Sansón Carrasco, su sobrina Antonia y el ama Quiteria, en el mayor desconsuelo y desconcierto. La muerte del caballero trajo a todos transformaciones asombrosas: aprendió a leer Sancho, que leyó su propia historia y la de don Quijote en los libros que publicó Cervantes, colgó sus hábitos el bachiller y se enamoró Antonia de él, llevando en su vientre al hijo de otro, y la vida en su aldea se estrechó tanto para los cuatro, que decidieron partir a las Indias, buscando fortuna y poner un poco de espacio al desamparo en que les dejó a todos la muerte de don Quijote

Pero el camino emprendido se llenará de aventuras, no todas venturosas. Conocerán el mar, sus tormentas y corsarios, la ilusión de un paraíso y el temor de perderlo antes de alcanzarlo, prosperarán y fracasarán en cuanto emprendan, y verán cómo la vida nueva se entrelaza con la antigua, pues la sombra de don Quijote, y aun de Cervantes, y cuanto a uno y a otro sucedió, les seguirá hasta el Perú, con personajes que el lector del Quijote y de la vida de Cervantes conoce bien, y allí en las Indias la mayor parte de ellos acabarán sus vidas.

Es una historia que, como tantas vidas, sólo se puede resumir contándose entera, y donde el sentido se nos da en los grandes sucesos tanto como en los pequeños.



Las grandes obras, como el Quijote, no terminan nunca. Lo que tienen de criaturas vivas se perpetúa en los lectores, como estirpes y generaciones lo hacen en hijos, nietos, tataranietos. La semilla de don Quijote en la novela de Cervantes hizo posible que esos personajes cobraran verdadera vida, independiente de sus creadores. Al fin y al cabo, don Quijote, Sancho, el bachiller, la sobrina o el ama tienen ya para nosotros mucha más consistencia real que su propio creador Miguel de Cervantes, conocemos de ellos cosas más firmes y reales que la mayor parte de las que sabemos de Cervantes, siempre suspendidas en la incertidumbre y el desconocimiento.

Y así como no hay muerte en la realidad que, por traumática y dolorosa que haya sido, detenga el curso de la vida, sucedió en una ficción tan poderosa como el Quijote: los personajes que le sobrevivieron continuaron con su vida. Conocerla, tras la novela de Cervantes, fue acaso el deseo de muchos que llegaron a tener en ellos a verdaderos amigos.

Y así ocurrió. Al morir don Quijote, los lectores del *Quijote*, conocieron las cosas que les sucedieron a todos ellos, más allá de esa muerte. Vieron en qué estado quedaban casa y hacienda del hidalgo, en manos de un escribano sin escrúpulos, y fueron testigos de las veleidades amorosas de su sobrina Antonia, no siempre afortunadas, el desamparo del ama, las indecisiones de un siempre incombustible bachiller enfrentado a su familia y, sobre todo, el acabamiento físico y moral de Sancho Panza. A tanto llegó este, que decidió el antiguo escudero aprender a leer y conocer de primera mano en el libro de Cervantes la verdadera historia de su vida y la de aquellos con los que estuvo. Hecho decisivo que cambió su vida: al leer a Cervantes advirtió la poquedad de todo y las burlas que creía veras, la consideración en que le tenían todos y la deslealtad de quienes, como los duques, pensó que le daban una ínsula por hacerle merced, no siendo sino para burlarse de él.

Los desengaños de cada uno de ellos les llevará a la conclusión de que poco o nada les queda por hacer en su aldea, y un buen día deciden dejarla buscando mejorarse lejos de ella, a la



manera que había hecho ya en su día el propio don Quijote. Que el destino sean las azarosas Indias añadirá a su empresa temor e ilusión, conscientes de los peligros que entraña esa aventura pero también de las ganancias en oro y plata, fama y gloria.

Si en un primer momento los cuatro principales de la historia, Sancho Panza y el ama Quiteria, la sobrina Antonia y su esposo el bachiller Carrasco, actúan por razones estrictamente personales, poco a poco, el viaje va haciendo de ellos una verdadera familia y los peligros, vicisitudes y privaciones irá sacando de cada uno de ellos lo mejor de sí mismo.

El bachiller, al frente de todos, les da a todos una confianza y claridad que él no tiene, y no dejará nunca de defenderlos contra todo aquello que se interponga en su camino, que es el que conduce a una vida digna y libre. Antonia no tendrá otra obsesión que la de hacer feliz al hombre que cree que la hija que lleva en sus entrañas es suya y no de otro. Tras confesar el amor que sintió siempre por don Quijote, el ama se conducirá ya siempre con Antonia más como madre que como criada, impidiendo que esta haga nada que pueda hacerla desdichada.

En cuanto a Sancho, volverá a su ser. Tras su paso por la literatura y haber leído los libros de Cervantes, Sancho se qui jotiza, sin perder su condición de Sancho, alguien cuya filosofía de la vida se puede resumir en un “aquí y ahora”; más sensato que antes, desde luego, pero también más idealista: los demás empiezan a importarle más que él mismo.

En el transcurso de su viaje, que se inicia en La Mancha y acaba en Arequipa, conocerán todos ellos a tantos y en tan anómalas circunstancias a menudo dispuestos a acabar con sus sueños, que de no ser por la entereza de su ánimo y la firmeza de su fe en una vida libre y justa, habrían sucumbido a las primeras de cambio.



LA PRENSA HA DICHO:

"La única forma que Trapiello tenía de disimular el arrogante gesto de continuar nada menos que a Cervantes es la que ha elegido: el homenaje. [...] El segundo modo de homenaje que Trapiello traza es lingüístico, tanto en giros que demuestra profundo conocimiento de frases concretas del original, como en un léxico mimado en sus arcaísmos y refranes, que muestra cuánto hemos perdido de aquel estadio lingüístico hermoso y matizado." **J. M. Pozuelo Yvancos** | ABC

"No cuento las peripecias porque las aventuras no se cuentan; se viven como se vive cada capítulo de una historia muy bien trabada, dominada por una prosa enigmáticamente eficaz, antigua y moderna, burlona y melancólica, llena de guiños y pastiches que no enfadan la lectura en nada." **Jordi Gracia** | El País

"Trapiello busca la esencia de la literatura en las lecciones magistrales de Cervantes. Y más allá de virtuosismos lingüísticos y de guiños al original, lo verdaderamente importante –lo único importante finalmente– es que a esos secundarios que toma prestados del Quijote los convierten en antihéroes a través de cuyas tragicómicas andanzas plasma los vicios y virtudes del ser humano: el miedo, el engaño, el resentimiento, la mezquindad, pero también el empeño en el amor, la felicidad y la bondad." **Mauricio Bach** | La Vanguardia

"Leer con una sonrisa. Eso es lo que ofrece Andrés Trapiello en su última novela, que, diez años después de la publicación de 'Al morir Don Quijote', vuelve a recuperar a los personajes creados por Cervantes en 'El final de Sancho Panza y otras suertes' (Destino). Leer sin sentir que el mundo está mal y tú le debes algo a alguien." **Elena Sierra** | Hoy Diario de Extremadura



"Junto a los cervantinos juegos metaliterarios (genial la comparecencia de los usurpadores de Avellaneda), lo mejor es la soltura con la que Trapiello recupera la palabra como argumento ético. Aquí sí que trasciende el humanismo: resulta que podemos hacer del idioma algo tan hermoso. Cervantes suspira; todo está cumplido." **Pablo Bujalance** | Europa Sur

"Dota a la novela de una serie de guiños ultra novelísticos; de una afortunada dimensión metaliteraria que no está reñida con la sencillez y que establece un juego de complicidades con el lector que es absolutamente moderno, contemporáneo, de nuestra Era; lo conduce a una implícita reflexión sobre la inocencia que sabe sobreponerse a su propia pérdida y sobre la conciliación del hombre de acción con el que se desdobra en espectador." **Iñaki Ezkerra** | Las Provincias

"Trapiello ha vertido íntegra y fielmente la obra de Cervantes y el resultado es que ha rejuvenecido, sin dejar de ser ella misma" **Mario Vargas Llosa**



Premio Literario TROA 'Libros con valores'

Fomentar leer más y mejor y apoyar a los escritores españoles es el objetivo de este premio dotado con 10.000€

Fundación Troa ha convocado el IV Premio Troa 'Libros con valores'. El **Premio** se creó en el año 2012 con la intención de destacar, entre toda la producción editorial, una novela en castellano publicada por un autor español que, además de ser ejemplo de buena literatura, ensalce y fomente valores que contribuyan al enriquecimiento personal.

Con la continuidad del Premio, **Fundación TROA**, quiere manifestar el valioso y necesario apoyo a la calidad literaria de los escritores nacionales y al mundo editorial como primera industria cultural española frente al complicado entorno económico.

La novela que opte al **Premio** debe haber sido publicada el año anterior a la convocatoria del mismo.

Las obras que optan al **Premio** se han evaluado conforme se establece en las bases del premio por la calidad literaria de la obra, su idoneidad para un público muy amplio y la transmisión de valores diversos que contribuyan al desarrollo de la persona y de la sociedad como la amistad, la educación, la familia, la superación, el heroísmo, la nobleza, la reconciliación, la superación personal y la fraternidad.



El jurado de la **IV edición del Premio TROA 'Libros con Valores'** está compuesto por:

- Rafael Rodríguez-Ponga Salamanca. Secretario General del Instituto Cervantes
- Enrique Redel. Editor y propietario de Impedimenta
- Adolfo López. Librero y director de Troa Librerías (Zubieta, Donosti)
- Ana María Freire. Catedrática de Literatura Española
- Fernando García de Cortazar. Catedrático de Historia Contemporánea
- Jesús Sánchez Adalid. Escritor y ganador del **III Premio Troa 'Libros con valores'**
- Joana Simon, Licenciada en Filología Hispánica y representante de la **Fundación TROA**.

Las obras que han optado al **IV Premio TROA 'Libros con Valores'** son:

- *Ultramar*, de Pilar Arístegui (Ediciones B)
- *El impostor*, de Javier Cercas (Random House)
- *El reino del norte*, de José Javier Esparza (La esfera de los libros)
- *La sombra del otro*, de Luís García Jambrina (Ediciones B)
- *Raíces de dolor*, de Carlos Lens (Plataforma Editorial)
- *La tercera versión*, de Antonio Manzanera (Umbriel)
- *Operación cochinito*, de Maite Pagaza (Espasa)
- *El final de Sancho Panza y otras suertes*, de Andrés Trapiello (Destino)
- *El Jardín de la memoria*, de Lea Vélez (Galaxia Gutenberg)
- *El esclavo de Velázquez*, de Fernando Villaverde (Suma de Letras)

La deliberación del jurado tuvo lugar el pasado 14 de abril.



Palmarés Premio TROA 'Libros con Valores'

2012

- *La niña del arrozal*, José Luís Olaizola (Martínez Roca)

Un maravilloso relato de superación y de bondad humana. Una emocionante novela basada en hechos reales que llega al corazón.

José Luis Olaizola, natural de San Sebastián, ejerció la abogacía durante quince años. Su extensa carrera literaria ha sido reconocida con numerosos galardones. Ha publicado más de setenta libros. Es fundador y presidente de la ONG Somos Uno, que lucha contra el drama de la prostitución infantil en Tailandia.

2013

- *La bibliotecaria de Auschwitz*, Antonio G. Iturbe (Planeta)

Eran los campos del horror. Era el infierno. Pero una niña les devolvió a todos la esperanza.

Antonio G. Iturbe (Zaragoza, 1967) lleva veinte años dedicado al periodismo cultural. Ha sido coordinador del suplemento de televisión de *El Periódico*, redactor de la revista de cine *Fantastic Magazine* y director de la revista *Qué Leer*. Actualmente dirige *Librújula*.

2014

- *Treinta doblones de oro*, Jesús Sánchez Aladid (Ediciones B)

El misterio profundo del ser humano, sus temores, sus dudas y sus esperanzas.

Jesús Sánchez Adalid nació en Villanueva de la Serena (Badajoz). Se licenció en Derecho por la Universidad de Extremadura y en Derecho Canónico por la Universidad Pontificia de Salamanca. Realizó los cursos de doctorado en la Universidad Complutense de Madrid y ejerció de juez durante dos años, tras los cuales estudió Filosofía y Teología.



Acerca de TROA Fundación

TROA Fundación es una institución sin ánimo de lucro nacida en 2002 con el fin de fomentar la lectura de libros de calidad y desarrollar acciones y actividades de todo tipo en torno al libro, como medio de contribuir al desarrollo integral de la persona.

La iniciativa surgió promovida por **TROA Librerías**, una empresa nacida en 1951 con la filosofía y el convencimiento de que las lecturas bien seleccionadas y adecuadas a la comprensión lectora, al nivel cultural y a los propios gustos e intereses, reportan excelentes beneficios a la persona. En consecuencia, TROA hizo de la labor de selección, valoración y asesoramiento de libros uno de sus rasgos diferenciadores, constituyendo la labor del Departamento de Estudios Bibliográficos el pilar básico de su actividad fundacional.

En la actualidad, **TROA Fundación** tiene 12 Delegaciones Permanentes en España que atienden las necesidades formativas, culturales y de entretenimiento de empresas, familias e instituciones de las trece ciudades en las que está implantado el **Grupo TROA**.

IV Premio TROA 'Libros con Valores'

Contacto prensa:

Chordà Comunicació | neus@neuschorda.com | móvil 630043672